

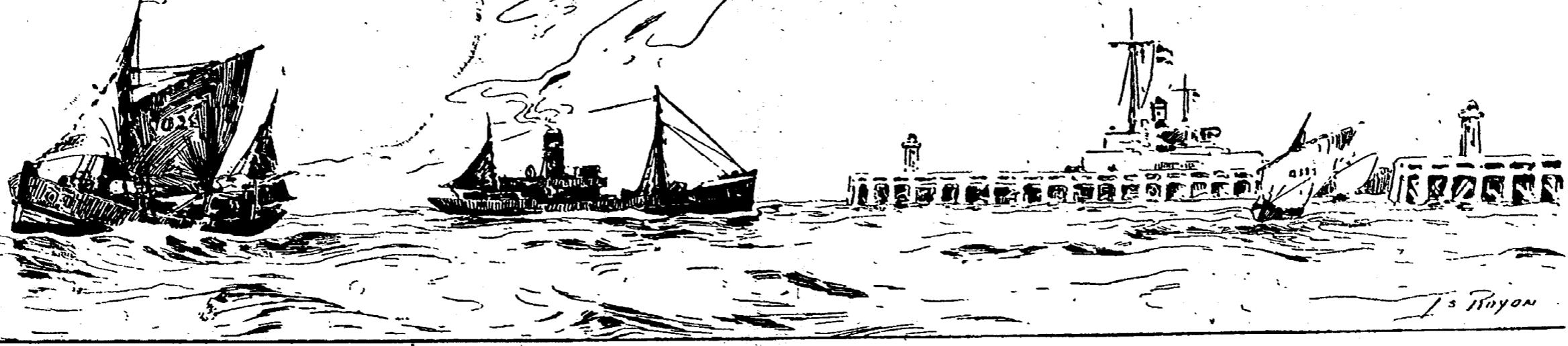
WETENSCHAP. NIJVERHEID. HANDEL.

HET VISSCHERIJBLAD

HOOG-WATER

Table with 2 columns: Time (1 Z, 2 M, 3 D, etc.) and Water Level (m. a., 15.09, 15.53, etc.)

Table with 2 columns: Date (JULI) and Time (uit aan, 3.32, 3.33, etc.)



WETENSCHAP. NIJVERHEID. HANDEL.

ABONNEMENTEN: Een jaar 25 fr. 9 maanden: 20 fr. 6 maanden: 15 fr. 3 maanden: 10 fr. — Buitenland: 45 fr. Aankondigingen: Nieuwpoortsteenweg, 44, Oostende

De Belgische Vischconservennijverheid, thans en voorheen

Wat gewoon publiek is weinig of niet in kennis van de belangrijkheid dezer nijverheid en nopens hare arbeidsvoorwaarden...

HET TOLSTELSEL HIER EN ELDERS

Na den oorlog, heeft België noodgedwongen zijne vrijhandelspolitiek prijsgegeven, maar de toestand der vischconservennijverheid, is er niet beter om geworden...

Errare humanum est perseverare diabolicum

« MISSEN IS MENSCHELIJK MAAR IN DE DWALING VOLHARDEN IS BOOSAARDIG ». Er zijn menschen die schijnen te denken dat hunne eer zou geschonden zijn...

OPROEP AAN DE AANGEVERERS

Critieken komen soms aan den dag aangaande sommige onjuistheden die de uitgaven der Handelstatistiek binnendringen...

De Visscherij en de Westerschelde

Het is niet, zoals we twee weken terug schreven, om het weinig verkwikkelijk genoegen aan internationale politiek te doen...

REGLEMENT TER UITVOERING VAN ART. 9 VAN HET TRACTAAT TUSSEN NEDERLAND EN BELGIE VAN 19 APRIL 1839

Art. 1. — De ingezetenen der beide landen hebben, overeenkomstig de bepalingen van dit reglement, het recht tot de vischvangst in alle wateren, inhammen, kreken, op alle banken, en verder in alle onderhoorigheden van

OM VISCH EN GARNALEN te bewaren. Plaats een Koelinrichting "PHOENIX". Voor inlichtingen: PHOENIXSTRAAT, 31, GENT. Tel. 11118

VISSCHERS, REEDERS, verschaft U een VISSCHERIJALMANAK. Prijs 10 Frank. Adolf Buyllastraat, 44

VISSCHERS! VOOR UWE MOTOREN SLECHTS TEXACO SMEEROLIEN. THE TEXAS COMPANY S. A. B. 47, Kunstenaan, 47, BRUSSEL. Eenige concessionarissen der Texaco producten, vervaardigd door The Texas Company U. S. A.

R. Huysseune ZEEBRUGGE. Tel. Heyst 22 — 72. SPECIALITEIT GARNALEN EN FINE VISCH

Gebruikt Shell Producten. Gij zult tevreden zijn.

NIEUWASSCHERIJ "La Renaissance" Telefoon 488. L. Gobert-Fontaine 13, ST-JORISSTRAAT, 13 OOSTENDE. ROUW IN 24 UREN.

Huis Debra Specialiteit van Garnalen, Mosselen, Kreeften. ZEEBRUGGE-DUINKERKE. Tel. 81. "BP" PRODUKTEN GAS-OLIE — ESSENCE PETROLEUM SPREKEN VOOR ZICH ZELF.

Bank van Kortrijk en West-Vlaanderen

Naamloze Vennootschap gevestigd bij Koninklijk Besluit van 5 Mei 1873
ZETEL VAN OOSTENDE: KAPELLESTRAAT, 77a
FILIAAL VAN DE «SOCIETE GENERALE DE BELGIQUE»

Alle Bankverrichtingen — Brandkasten vanaf 15 fr. 's jaars.

4.— Van dit certificaat voorzien, zal de visser eenmaal in het jaar zich aanbieden bij den agent, die door elk gouvernement, op deszelfs grondgebied, zal worden aangewezen, te weten: voor de visscherij op het Belgisch gedeelte der Schelde te Antwerpen, en voor de visscherij op het Nederlandsch gedeelte des strooms, te Bath, en zal hij opgave doen van het vaartuig en de manschap met welke hij gewoon of voornemens is, zijn bedrijf uit te oefenen.

Deze formaliteit moet vervuld worden in de eerste helft der maanden December, Maart, Juni of September van elk jaar; zoo dit later geschiedt, zal de visscher, voor zoo veel aangaat de betaling van het consentgeld, vastgesteld bij de afzonderlijke reglementen van elk land, gerekend worden die verklaring te hebben gedaan in de eerste helft der laatste maanden van eene der bovengenoemde vier maanden.

5.— Op deze verklaring, en behoudens betaling van het consentgeld, vastgesteld bij het afzonderlijk reglement van het land, dat zulks aangaat, zal door den agent en ter plaats voorschreven aan den visser een akt van consent worden afgegeven tot het vissen op allerlei soorten van visch, welke akt goed zijn zal voor den tijd van een geheel jaar, te rekenen van den 1sten der maand, volgende op die, in den loop waarvan hij zijne verklaring gedaan heeft, of geacht wordt gedaan te hebben.

In geen geval, zal het consentgeld voor de vergunning om de Westerschelde te bevissen, hooger mogen zijn, dan dat hetwelk voor het consent op de Oosterschelde betaald wordt. Zoo ook zal het consentgeld voor de Belgische consenten om de Schelde te bevissen beneden Antwerpen, niet hooger kunnen zijn, dan dat voor de consenten op de Schelde hooger op.

6.— De akt van consent zal den naam, de voornamen en de woonplaats van den visser vermelden, alsmede de merkteekenen welke zijn vaartuig voeren moet overeenkomstig het bepaalde bij de art. 6, 7, 8 en 9 van de overeenkomst tot regeling van de politie der visscherij in de Noordzee, buiten de territoriale wateren, gesloten te 's Gravenhage den 6 Mei 1882 tusschen Nederland, België, Duitschland, Denemarken, Frankrijk en het Vereenigd Koninkrijk van Groot Britannië en Ierland, gewijzigd voor zoover betreft art. 8, § 5, door de verklaring den 1 Februari 1889 te 's Gravenhage geteekend.

7.— Ieder visser zal verplicht zijn om zijne akt van consent tot de visscherij aan boord te hebben, en dezelve, op de eerste aanvraag, aan de opzieners der visscherij, te vertoonen. Te dien einde zullen de opzieners zich doen kennen door het hijschen eener vlag, waarvan de beide gouvernementen elkander wederkeerig de beschrijving zullen mededeelen.

8.— De bepaling van art. 2 zal niet te kort doen aan het recht, dat beide gouvernementen zich voorbehouden, om vergunningen te verleenen voor kunstmatige mosselbanken, wel te verstaan, dat het aanleggen van die banken alleen zal kunnen worden toegestaan ter plaats waar geen mosselbanken uit de natuur ontstaan. Evenmin zal de bepaling betrekken het verleenen van vergunningen tot het uitoefenen der visscherij door middel van waren.

In beide gevallen echter, zullen de onderdanen der beide landen op eene voet van volkomene gelijkheid mededingen, en zoo noodig zal het lot beslissen tusschen diegenen die zich ter bekwaamere tijd zullen hebben aangemeld om de bedoelde vergunning te verkrijgen.

9.— In alle gevallen zal het gouvernement, hetwelk die vergunningen zal verleenen, zich vooraf verzekeren, dat dezelve aan de scheepvaart op den stroom geen hinder doen, of schadelijke aanslijkingen kunnen veroorzaken. Mochten zich later dergelijke nadeelen doen bespeuren, zoo zullen de permanente commissarissen dezelve aanduiden, en het gouvernement hetwelk de vergunning verleend heeft, zal dezelve weder moeten intrekken en onverwijld de beltselen doen ophouden.

10.— Een iegelijk, die gedurende den tijd waarvoor eene der bij art. 8 vermelde vergunningen verleend is, de kunstmatige mosselbanken of de werven van eenen anderen visser vernield, of beschadigd zal hebben, of die op gezegde banken mosselen zal gevischt hebben of getracht te vissen, of veech uit de werven en netten zal gehaald hebben of gepoogd te halen, zal strafbaar zijn volgens de wetten van het land, waar deze overtreding gepleegd is.

11.— De visscherij zal geschieden op de voorwaarden voorgeschreven bij de afzonderlijke reglementen van het land, waar dezelve wordt uitgeoefend, en de beide gouvernementen verbinden zich tot eene wederkerige mededeeling der reglementaire beschikkingen, die reeds bestaan, of daargesteld zullen worden, ten minste 14 dagen vóór dat deze in werking komen, ten einde ter kennis der belanghebbenden te kunnen gebracht worden.

12.— De berichten of waarschuwingen, welke de wederzijdsche besturen over de visscherij noodig zullen oordeelen dat ter kennis van de visschers gebracht zullen worden, zullen onmiddellijk, vanwege het bestuur waarvan zij uitgaan, aan den agent voor de visscherij in het andere land worden gezonden. ten einde, door deszelfs zorg te worden aangeplakt in de gewone verblijfplaats der visschers.

13.— Gedurende een tijd van twee jaren, te rekenen van den dag, waarop dit reglement ten uitvoer wordt gelegd, zullen de visschers der beide landen gebruik kunnen maken van de netten, welke zij thans bezitten, ofschoon dezelve ook niet mochten overeenkomen met hetgeen te dien aanzien door de wetten en reglementen van het andere land wordt voorgeschreven.

14.— Alle overtreding van het tegenwoordig reglement zal vervolgd en gestraft worden, overeenkomstig de wetten van het land, waarin dezelve heeft plaats gehad.

ENGEL TOL

IJMUIDEN
Telefoon 21
SPECIALITEIT
KABELJAUW
SCHELVISCH
PLADIJS
ROG
VLOOT
FIJNE VISCH

artikelen onderworpen zijn, buiten en behalve de toepassing der straffen bij de wetten der respectieve Staten vastgesteld, indien er op de kusten of aan de oevers van den stroom eenige frauduleuse in- of uitvoer gepleegd ware, of daartoe eene poging aangewend.

20.— De visschersvaartuigen, welke zich op den stroom of aan monding deszelfs, bevinden, zullen onderworpen zijn aan de visittatie en het toezicht der beambten van den actieven dienst der in- en uitgaande rechte, telkenmale wanneer deze zich tot dat einde bij dezelve zullen vervoegen.

21.— Het is aan de schippers of bestuurders der visschersvaartuigen verboden om, behalve in geval zij zich werkelijk in nood ha vinden, aan wal te komen, of aan de kusten of oevers van den stroom hun vaartuig vast te leggen, elders dan aan die plaatsen of in die havens welke daartoe door de respectieve gouvernementen zullen worden aangewezen, op boete van tien gulden (f 10).

22.— De schippers zijn verantwoordelijk voor de boeten, welke ter zake van overtreding van dit reglement verbeurd worden en hunne vaartuigen zullen kunnen worden aangehouden tot waarborg der boeten, ten ware er behoorlijke cautie gesteld worde, met verkiezing van domicilie in het land, waar de overtreding zal gepleegd zijn.

Antwerpen, 20 Mei 1843.
Copes van Hasselt H. De Brouckere
Boeye Lespirt
Vande Velde Cateaux Wattel
H. A. Van Karnebeek L. Jacobs
Waghto Laur. Veydt
C. Le Clercq, Eduard De Cuyper, secretaris.

ADDITIONEEL ARTIKEL

De landings- of lossingsplaatsen of havens zullen voor de visschers der beide landen dezelfde zijn.

De mossels, garnalen, en kreukels welke in den Braakman gevangen en op de door het Nederlandsche gouvernement aangewezen landingsplaatsen gelost worden, zullen van daar, langs den kortsten weg, naar België kunnen vervoerd worden over het kanoor van Bouchaute, of over elk ander door de Belgische regeering tot dat einde aan te wijzen kanoor, zonder bij dezelve vervoer over het Nederlandsche grondgebied aan eenige rechten of formaliteiten onderworpen te zijn.

De voormelde voortbrengselen der visscherij van den Braakman zullen, in de beide landen in alle opzichten eveneens behandeld worden als de voortbrengselen der nationale visscherij.

Het tegenwoordig additioneel artikel zal dezelfde kracht en waarde hebben, alsof het zelfde woordelijk in het opgemelde reglement ware opgenomen en ook van even langen duur zijn.

Vastgesteld en geteekend te 's Gravenhage, den zevenden Augustus achttien honderd drie en veertig, door den baron Huijssen Van Kattendijke, Minister van Buitenlandsche zaken van zijne Majesteit den Koning der Nederlanden, en door den Generaal Prisse, buitengewoon Gezant en gevolmachtigd Minister van Zijne Majesteit den Koning der Belgen.

Huyssen van Kattendijke Prisse

ENKELE BESCHOUWINGEN

Zoals dit trouwens ook wel met andere verdragen het geval is, zijn sommige punten daarin niet zeer duidelijk.

Wij zouden onder andere wel benieuwd zijn om eens de grens te zien die, op de kaart die in de overeenkomst vermeld is, de Westerschelde van de Noordzee scheidt. Zeker is het althans, dat in de eigenlijke Westerschelde slechts eene onbeduidende hoeveelheid zeegarnaal gevangen wordt en de vangst van de garnaal meendeels bestaat uit wat te Antwerpen «Steurkrab» genoemd wordt en op onze kust «Krabbetje Steur», waarvan eenige zeldzame exemplaren nu en dan tusschen de eigenlijke zeegarnaal te vinden zijn.

Wel zonderling is het dat, in de Overeenkomst van 1843, «Steurkrab» vertaald wordt door «chevrettes» en «garnaal» door «salicoques», terwijl in de Nederlandsche woordenboeken «steurkrab» vertaald wordt door «salicoques» en «garnaal» door «chevrettes».

Société Française

DE BANQUE & DE DEPOTS
NAAMLOOZE VENNOOTSCHAP
Kapitaal 50.000.000 Fransche frank's
Hooftzetel: 29, Haussmannia, Parijs
Antwerpen — Brussel — Charleroi
Kantoor Oostende, 21, Leopoldi.
ALLE BANKVERRICHTINGEN
Vreemde munten — Branchasten
Filiaal van de Société Générale, Parijs
Kapitaal en Reserven:
Een milliard twaalf miljoen Fr. Frank
Bureelen open van 9 tot 12 1/2 en van 14 1/2 tot 17 uur.

VISSCHERS EN VISCHHANDELAARS

wendt U voor uw
VERVOER
wendt U tot het HUIS
A. Vandewyngaerde
KAAISTRAAT, 45, OOSTENDE

BANK van BRUSSEL

Naamloze Vennootschap, gesticht in 1835
BIJHUIS OOSTENDE
voorheen
Banque d'Ostende et du Littoral
3, Wapenplaats, Oostende
Agentschappen en hulpkantoren, afhankelijk van het Bijhuis Oostende: Blankenberge, Oostende, Den Haan, De Panne, Dixmude, Eershem, Gistel, Middelkerke, Nieuwpoort, Oostende (Petit-Paris) Veurne, Wenduyne, Westende.
Alle Bank-Beurs- en Wisselverrichtingen
Voordelige interesten voor geldbeleggingen
XXX KOLONIALE LOTERIJ. De Bank van Brussel ontvangt van heden af en zonder kosten, alle aanvragen.

GARNAALINVOER

BERICHT
FRANKRIJK BLUFT GESLOTEN
Daar Frankrijk met 1 Juli a.s. niet wordt opengesteld voor den invoer van schaaldieren van Belgische herkomst blijft het Ministerieel Besluit van 25 Mei '11 (Staatsblad 28-29 Mei) in voege, waarbij de geldelijke voorwaarden toelatingen afgeleverd worden van invoer van garnaal geschorst wordt wat de ongepelde garnaal betreft.
De pers wordt verzocht dit bericht te verspreiden.

FINANCIEELE TOESTAND VAN DE KAS DER VEREENIGDE VISCHHANDELAARS EINDE 1933

Uitgaven in den loop van het jaar 709,10 Fr.
Waarden in Bank 9,900,— Fr.
In Kas op 1 Januari 1934 6,868,64 Fr.
Totaal bezit van de Vereeniging 16,768,64 Fr.
Daaruit blijkt ten volle hoe zuinig met de gelden der leden omgegaan werd. Het bestuur der Vereenigde Vischhandelaars en in de eerste plaats de bezorgde schatbewaarder F. Rau mogen gelukgewenscht worden met het resultaat.

De oude Vischmijn, de Visscherskaai en de Tunnel

Mijnheer de Uitgever,

'k Heb van een paar uurtjes vrijen tijd gebruik gemaakt om te Oostende eens in en rond de Vischmijn te sleuteren, en ik veroorloof mij dan eenige vaststellingen te doen, geschikt om den kreet

«EET MEER VISCH»

den nek om te wringen.
Zeker zal men zeggen: het is wat laat, om daarvan nog te spreken, vermits men toch in September naar de nieuwe vischmijn verhuisd moet. Maar dat is nu eenmaal niet waar, en ik schrijf het dan ook maar om te DOEN beletten van begin afaan, dat de hieronder beschreven toestand geschapen wordt. Ik ben dan eens door dat straatje met pakhuizen gewandeld, achter de vischmijn gelegen, en waar een dozijn of meer stallen zijn. Het werk lag bijna overal stil, daar het Zaterdag namiddag was. Wanneer men de nethouders van het ene stal bij het andere scheelt het wel een dag en een nacht. Waar het meest van al visch verhandeld wordt, is het pakhuis het zuiverste, en men vindt er dan, waar de vischvuilheid al sedert jaren op ligt, en 'er eene laag «beton armé» vormt op de afsluitingen, welke deze ten eeuwige dage, voor bederf zullen bewaren. Wanneer allen zullen verhuisd zijn naar de nieuwe mijn, en wanneer de Stad veel geld wil uitsparen, kan men haar alleen aanraden, en licht Zuid-Westerbrieste af te wachten om van het gansche oude gedoe, een vuurwerk te maken, vermijts er geen gevaar bestaat, en men dan geen kosten meer hebben zal van afbraak. Te zelfzichtig, ware het wel geen slecht gedacht, de gansche hondenbevolking van Oostende op te roepen om post te vatten rond de mijn, en een prijskamp in te richten voor het vangen van de meeste ratten, welke kolonie er ongetwijfeld overgroeit is, en er nu een aangenaam levéttje slijt op de kosten van de vischhandelaars.

DE KAAI

Dan ben ik even naar de garnaalkaai gewandeld. Grote hemel, hoe is het mogelijk, zoo'n plaats, waar zoveel vreemde dingen voorbijgaan, in zulken vuilen toestand te zijn! Garnaal en vischafval liggen er overal te rotten en te drogen, en met dit warme weder kan men wel denken, dat het voor vreemden geen reklaam is voor de:

«EET MEER GARNAAL»

campagne. Zulke plaats kan dagelijks schoon gevaagd en afgespoten worden.
De politie van zijn kant, kan er strenger toezicht uitoefenen. Een uurtje oefening voor de pompiers, en alles zou klaar zijn.

EEN TUNNEL

Ik weet niet wat de Regeering, of de Stad zinnens zijn te doen, met al die sluizen en dokken, welke er niet meer zullen noodig zijn, eens dat de nieuwe vischkom zal in gebruik gesteld worden. Laat mij nu toe, als gewoon toezichter, eens mijn gedacht te zeggen. Oostende moet een dok hebben, waar de yachten veilig liggen kunnen; ten tweede zou men een tunnel moeten hebben, welke van uit het centrum der Stad zou verbinding geven, met de nieuwe Visschershaveninstellingen. Ik hoorde vertellen, dat men niet wist waar die tunnel aan te leggen, zonder te moeten ontgieven. En nu mijn geflacht. Men richte het thans bestaande dok, vóór de vischmijn, namelijk aan de Vindictekaai in als een geschikt dok voor de yachten. Dus weinig onkosten en veel versassen en bruggen uitgespaard. Eens goed uitgebaggerden oentrek wat gezuiverd, de eeuwenoude kal-

DE OUDE VISCHMIJN, DE VISSCHERSKAAI EN DE TUNNEL

Mijnheer Franqui, welke de Scheldetunnel met zoveel sukses en in zulk een korten tijd aangelegd heeft naar het schijnt aan de Oostende een voorstel gedaan een tunnel te maken, aan uitzonderlijk gunstige voorwaarden van het den. Na nu, zooals hierboven gezegd, de oude visschersdok voorbehouden te hebben, en aan de yachten, kunnen alle oude dokken afgevoerd worden; men kan er lanen of parken goed voor van, maken, enz. Aldus zou deze tunnel te wel kunnen aangelegd worden, vanaf de hadden er waar de oude scheepswerven staan, om de Statiegebouw der kaai door, met toegang tot den tunnel van in de Statie.

In dit geval, zou niets moeten ontgieda worden en komt de tunnel wel degelijk in den midden der stad. Vanaf de werven ongeveer 141 beginnen, zou de Heer Franqui bijna zooveel terrein ter beschikking hebben, om de kaaiering aan te leggen, als hij er te Antwerpen had en aan den kant der nieuwe vischmijn kan men den tunnel doen uitmonden met men wil, met toegang voor voetvelk. de vischmijn zelf. Zoedoen zou niemand stap uit den weg moeten om den tunnel hereiken. Koopers, welke met den trein komen, zijn slechts een honderdtal meter verder verwijderd van de nieuwe vischmijn als nu van de oude mijn.

Wat nog meer is, en in afwachting van het ter zijner beschikking stellen der oude dokken, zou de aannemer van Oostende kunnen werken.

Wat denkt ge daarvan?
Nota der Red. — Dat het verbeterden de nu bestaande visscherskaai en het dwijnen uit gezondheidsoogpunt en de aantrekkelijkheid van de stad, zeer gewenscht zelfz noodzakelijk is, daar twielft niet aan.

Ook over het groote nut, dat het groote van een tunnel, zoo dicht mogelijk bij de nieuwe vischmijn uitkomend, en een recht lijn vormend naar de Congolaan zijn, wens het militair hospitaal naar de Oostende—Blankenberge leidend, zou men brengen, daar twielft we nog minder.

Wat echter ons aller aandacht vestigt de plaats waar het aanleggen van dien tunnel best mogelijk zou zijn, zonder veel ontgieven, en die te lang te maken.

Van de plaats waar onze lezer aanduiden zouden de kosten misschien nog veel hoopen, dan vanaf de Langestraat, w weliswaar zou moeten ontgied worden maar waarvoor men althans te vinden.

De meeningen zijn echter zoo uiteenpend, dat het moeilijk is elkensof gedachte te beoordeelen, zonder misschien zelf een punt in te nemen, dat niet kan verwezen worden, dan door zware geldelijke offeren.

Het komt er voor het stadsbestuur op dit gewichtig verkeersvraagstuk eens er te onderzoeken en de mogelijkheid van verwezenlijken er van na te gaan, zonder het groote financiële offers vergt.

Is de Antwerpse tunnel een drukpunt, die van Oostende zou het veel meer zijn, gezien de belangrijkheid de nijverheid, die aan den overkant der ven, zal gehuisvest zijn en het enorm verlangs de Oostelijke kust, dat natuurlijk nieuw stadium intreden zal en een veel teren afstand zou daarstellen.

Hoe rijmt men dat te saam?

We zullen dit punt door de mannen der wetenschap en de woordenboekmakers laten in 't klare trekken: het weze chevrettes of crevettes, zeker is het, dat de eigenlijke garnaal slechts in geringe hoeveelheden in de Westerschelde gevangen wordt.

In art. 19 lezen wij dat de vaartuigen die een consent ontvangen hebben om de Westerschelde en de daarbij genoemde buzem te bevissen niets anders mogen vervoeren dan het daartoe noodige vischtuig en de daarmee gedane vangsten. Dit sluit bijgevoel alle vervoer uit van andere vangsten.

In art. 16 wordt bovendien bepaald dat, om in een haven of landingsplaats gelegen op de bedoelde wateren van een der contracterende landen, dezelfde rechten te kunnen genieten als de onderhoorigen van dit land, de vangst moet worden aangevoerd onder nationale vlag.

Of het uit onachtzaamheid is, ofwel uit goedertierenheid willen wij voor 't oogenblik in het midden laten, maar het schijnt wel, dat de Belgische toelidert art. 16 nooit op de letter toegepast heeft.

De Nederlandse overheid nochtans heeft steeds het voorbeeld gegeven eener onmedoogend strenge toepassing volgens de letter en zelfs daarbuiten wanneer het erop aankomt de belangen harer onderhoorigen te verdedigen.

Het is voornamelijk in de toepassing van het additioneel artikel, dat dit opmerkelijk is. Alhoewel daarin gewag gemaakt wordt van het aanduiden van havens voor het lossen en vervoeren van de vangsten uit den Braakman, werd daartoe enkel Philippine aangeduid met uitsluiting van Bouchaute, met het gevolg, dat de Belgische visschers, zoo het hun nu en dan ten uitzonderlijken titel is toegelaten geweest hun mosselen te lossen in het havenje dat hun is toegewezen, het hun streng verboden is daarmede langs den kortsten weg naar hun dorp te rijden, maar daarmede een omweg van verscheidene kilometers over Philippine moeten maken. Dat dergelijke watoestanden blijven bestaan is al erg genoeg, maar dat het verbod wordt toegepast op mosselen buiten den Braakman gevischt, is zelfs niet met eene «toepassing volgens de letter» schoon te praten.

Die gansche onhebbelijke verhouding tusschen de Nederlandsche en Belgische visschers van de Westerschelde is trouwens onhoudbaar. Alle verzoeken vanwege de Belgische verongelijken zijn sedert bijna honderd jaar, zonniet zonder gevolg, althans zonder bevredigende oplossing gebleven.

Nu dat, wegens het tijdelijk stopzetten van den invoer van ongepelde garnaal, de belangen der Nederlandsche Scheldtevisschers ook eens in 't gedrang komen, ware het te hopen, dat er ditzmaal middel zal gevonden worden om ook aan de Belgische Scheldtevisschers recht te laten wedervaren.

Wij komen trouwens eerlang op de zaak terug.

Wed. S. I. GROEN

Telegr.: Hofleverancier
Telefoon: 5 & 265

HET OUDSTE HUIS EN HET BESTE ADRES TE YMUUDEN

VOOR ALLE SOORTEN
ZEEVISCH — Poissons de mer
HARING — Harengs salés
ANSJOVIS — Anchois

VISCHHANDELAARS! VOOR Okkasie Autos

wend U in alle vertrouwen tot de GARAGE ARICKX
Ste Catharina plaats, 22 — Tel. 701
6 maanden waarborg.
Alle gemak van betaling.

MARBRIET

voor het bekleeden van de muren der keukens, badkamers, gangen, plafonds, wordt in de beste voorwaarden geleverd door het HUIS WOUTERS

CAPUCIENENSTRAAT, 13 — OOSTENDE
Marbriet is de beste en schoonste versiering van het huis.
Het huis Wouters verkoopt tevens alle soorten GLASWERKEN; vermaakt en onderhoudt de daken.
Elkeen wordt er uitstekend gediend.

VERDONCK-MINNE
7, Hendrik Serruyslaan, OOSTENDE
HET BESTE HUIS voor het vervaardigen van:
Speciale Breukbanden en Buikbanden — Orthopedische toestellen voor ruggegraatmismgroeiingen en kromme Beenen.
Elastieke Kousen.
Kunstbeenen in leder, hout en lichtmetaal. — Alle ziekemartikels.

Herman GITSELS
Vischmijn, 25, Minque - Oostende
Het beste adres voor verzendingen van alle soorten versche visch
La meilleure adresse pour les expéditions de toute espèce de POISSONS FRAIS
Tel. 123 625
Gesticht in 1897
Fondée en 1897
Telegram adres: Herman Ostende

Voor uwe gerookte waren wendt U tot het merk
De Meiboom
Oscar Rau-De Knuydt Oostende
Specialiteit van alle soorten haring; droge- en pekelharing; kippers; zal haring; zooten haring, gerookte sprot; gezouten en gerookte filets.
Telegram adres: Oscar Rau - Hareng Oostende
Tel. 1799

Zaterdag 23
Er werden
van de Witte
aangevoerd
er zeer onb
Maandag 25
9 motoren v
an de Noc
en Kales en
vangsten te
Een stoomt
an Bristol
soiemeiden,
en wat n
ing in 't geh
De motoren
gal veel tot
de van de
na die zeer va
u per kilogram
ronde visch
vordree, die
vangen worc
stor komend
nauw van Ka
dwijnen der vischmijn en den verkoop v
staande de
aajaard, niet
Dinsdag 26
grote m
Oostende een voorstel
te Bank, t
maken, aan uitzonderlijk gunstige voorwaar
van het
den. Na nu, zooals hierboven gezegd, de
markt te
oude visschersdok voorbehouden te hebben
zich aan
aan de yachten, kunnen alle oude dokken afgevoerd
atwege ver
dempt worden; men kan er lanen of park
goed voor
van, maken, enz. Aldus zou deze tunnel te
De twee mo
wel kunnen aangelegd worden, vanaf de
dath hadden
er waar de oude scheepswerven staan, om de
soiemeiden
het Statiegebouw der kaai door, met toegang,
wat me
tot den tunnel van in de Statie.

Visschers en Vischhandelaars, Bestelt uw IJS bij

FROID INDUSTRIEL OOSTENDE

Marktberichten

OOSTENDE

Zaterdag 23 Juni Er werden door 3 motorsloepen waarvan van de Witte Bank in totaal 5.000 Kg. ton...

Maandag 25 Juni 9 motoren van de Witte Bank, een drietal van de Noordzee, een van het Nauw van Kales en een van Spanje brachten hun vangsten ter markt.

Een stoomtrawler kwam van het Kanaal en Bristol en bracht buiten een 50-tal stuks ooiemeeiden, slechts een vijftigtal kabeljauw en wat mixed mee, zodat de besom...

De motoren van de Witte Bank brachten veel tongen aan, zodat die op het einde van de markt, buiten de groote tong die zeer vast noteerden, een tweetal fran...

per kilogram zakten. Buiten een tekort aan ronde visch en verse platvisch van de Noordzee, die nu eigenlijk wel zoveel niet...

De twee motoren komende van de Moray of de Witte Bank, twee van de Moray Firth en twee van het Kanaal van Bristol, kwamen d...

De markt met redelijke vangsten. Stellig had men zich aan een grooter toevvoer van hunk...

De prijzen waren dan park goed voor alle soorten. De twee motoren komende van de Moray of de Witte Bank, twee van de Moray Firth en twee van het Kanaal van Bristol, kwamen d...

Daarboven had de trawler komende van elijk hand een zeer grooten voorraad schelvisch (ongeveer 14.000 Kg.) aan boord die van zooveel kwaliteit was en nochtans aan lage...

De kabeljauw en koolvisch van diezelfde trawler was als kwaliteit minder goed te bestempelen. De hoeveelheid was voldoende. Ook de stoomtrawler komende van Spanje had een mooie vangst met roobaard en rog...

De visch van die trawler mocht als van goede kwaliteit aanzien worden. In 't algemeen genomen was de verscheidenheid, schol uitgezonderd, zeer groot, zoo...

Woensdag 27 Juni 1934. Twee stoomtreilers waarvan een van 't Kanaal en een uit 't Noorden en 13 motorvaartuigen kwamen de markt spijzen. De toevvoer was van goede kwaliteit en de verscheidenheid liet niets te wenschen over.

De prijzen waren nogal vast en hebben zich standvastig aan een zeer voldoende peil gehouden. Zelfs moest er voor zekere soorten een steiging tot verhooging worden vastgesteld worden.

Tongen waren er in overvloed, alsook tarbot en griet. Er was ook een redelijke hoeveelheid grote moolmeide en uitzonderlijk was er wat witte kabeljauw op de markt.

De andere soorten waren zoals naar gewoonte voldoende vertegenwoordigd. Donderdag 28 Juni 1934. 7 motoren van de Witte Bank, een van het Kanaal en één van de Kreeftenput, verkochten heden hun ladingen ter markt. Ongeveer kg. 7500 tongen werden aangevoerd die alle aan goede prijzen, ja voor de groote aan dure...

Voor de rest was de aanvoer buiten de kabaret schol, niet zeer groot. Voor een Donderdag markt was zulks nochtans voldoende.

REEDERS VISCHHANDELAARS VISSCHERS Voor al uwe WERKEN van LOOPEND WATER, wendt u tot het HUIS Jacques Maerschalk KAPELLESTRAAT, 81 - Tel. 534 OOSTENDE

Algemeene Aannemer van Lood, Zink, Koud en warm waterleidingen. Verzorgd werk. Matige prijzen.

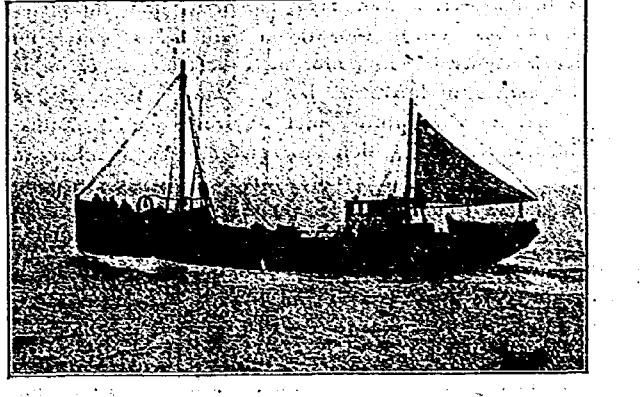
De Accumulatoren "EDISON"

GANSCH IN STAAL. STERK ALS EEN PANTSER. bieden U volgende voordeelen aan:

Geen kostelijke herstellingen meer. Een kosteloze dienst voor u. Geen kortsluitingen tusschen de platen. Geen gebroeken of gebreken baken. Geen acide en ook geen sulfaten meer. Enkel gedistilleerd water toevoegen.

REFERENTIES - TE OOSTENDE: De schepen "O.164", "O.311", "O.316", "O.258". De Belgische Staatsbooten "De Zeehonds", "Mercator", de maalboot "Prins Boudewijn", "Scheldewacht" enz. TIEN JAAR waarborg op kontrakt

Algemeen Verleggenwoordiger voor de Kust O. ALLEYN 22, Kerkstraat Tel. 107 OOSTENDE



Stoomschepen en Motorvaartuigen die in den loop van de week hun vangsten ter markt verkochten.

Table with columns for date, ship name, and catch weight. Includes entries for Zaterdag 23 Juni 1934 and Maandag 25 Juni.

REEDERS VISCHHANDELAARS VISSCHERS

Wendt u tot het HUIS Jacques Maerschalk KAPELLESTRAAT, 81 - Tel. 534 OOSTENDE

Algemeene Aannemer van Lood, Zink, Koud en warm waterleidingen. Verzorgd werk. Matige prijzen.

Les Frigorifères du Littoral

Groote koelkamers voor bewaring van visch, eieren bevroren vleesch enz.

Breedensche Weg, 42 - Telefonen 707 - 1050

OPBRENGST VAN DEN VERKOOP PER DAG GEDURENDE DE VERLOOPEN WEEK

VERWACHTINGEN Dinsdag 3 Juli SS. O.149, O.292, O.89 en O.85 van Spanje en Kanaal van Bristol met tong, tarbot, roobaard, rog en mixed.

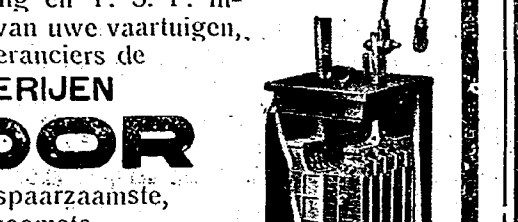
VERKOOP VAN GARNALEN GEDURENDE DE VERLOOPEN WEEK

ALLE SOORTEN MAZOUT - OLIEN Kaai, 20 - Tel. 119 - NIEUWPOORT SCHEEPSBENOODIGDHEDEN

Huis Calcoen-Meyus VISCHAFSLAGER

REEDERS, Voor uwe Verlichting en T. S. F. inrichting aan boord van uwe vaartuigen, cischl van uwe leveranciers de BATTERIEN TUDOR

de beste, de spaarzaamste, de duurzaamste. Bijzondere starterbatterijen voor dieselmotoren.



BRUSSEL - Charleroi steenweg, 60 Tel. 37.30.90

BERICHT AAN DE VISSCHERS! Om goed de Koolzakken anders gezegd de kustwachters te zien afkomen, gebruikt de verrekijkers van de

Lunetterie Belge 84, KAPELLESTRAAT, 84 - OOSTENDE (rechtover de Cinema Caméo) Alle vermarkingen aan de genadigste prijzen. Groote keus van Barometers.

ZEEBRUGGE Zaterdag 23 Juni. Groote tong 12; m. tong 9,50; kleine 9,50; groote pladijs 3,75; mid. pladijs 3,60; pieterman 6; tarbot 9; griet 6,80.

Maandag 25 Juni. weinig visch. Dinsdag 26 Juni. groote tong 14; kleine tong 10; mid. pladijs 5; tarbot 10; griet 7.

Woensdag 27 Juni. groote tong 15; mid. tong 12; kleine 12; pieterman 7,50; mid. pladijs 6; tarbot 10; griet 7.

Donderdag 28 Juni. groote tong 14; mid. tong 12; pieterman 6,50; mid. pladijs 6; tarbot 11; griet 8.

PRIJZEN DER GARNALEN: Zaterdag 23 Juni. 4-5,40; Maandag 25 Juni. 1,80-4,40; Dinsdag 26 Juni. 1,40-3,10; Woensdag 27 Juni. 2-2,80; Donderdag 28 Juni. 4,60-3,10.

Jan Spaanderman Vleetstraat, 20 - IJMUIDEN Postbox 15 - Tel. 721 Tel.-Ad.: Spaanderman-IJmuiden

Groothandel in Versche en Gezoute Visch Garnalen gruisjes. Specialiteit van Extra Hollandische Kabeljauw

GRIMSBY 27 Juni. 62 booten, voordien een matige vangst aan. De vraag was goed. Schol 10; tong 9,6; wijting 4,6; vervoren heilbot 8-12; kabeljauw 2-6,6; schaat 7-8; kleine schelvisch 2,9; middell. schelvisch 5,3; groote 5,6; schar 7-8; gul 4-5; haak 19 per stone. Zalm 1,6; tongen 2 sh; tarbot 5 d.; griet 10 d. per lb.

VISSCHERS! Weet U dat de beste GASOIL het beste MAZOUT voor VISSCHERSVAARTUIGEN GEFABRICEERD wordt door de Belgian Cracking Cy die nooit de belangen van den koper uit het oog verliest.

Al hare producten komen voort van de Belgische Werkhuizen te Langerbrugge.

BESTEL BIJ DE B. C. C.

VISSCHERS! Weet U dat de beste GASOIL het beste MAZOUT voor VISSCHERSVAARTUIGEN GEFABRICEERD wordt door de Belgian Cracking Cy die nooit de belangen van den koper uit het oog verliest.

Al hare producten komen voort van de Belgische Werkhuizen te Langerbrugge.

BESTEL BIJ DE B. C. C.

VISSCHERS! Weet U dat de beste GASOIL het beste MAZOUT voor VISSCHERSVAARTUIGEN GEFABRICEERD wordt door de Belgian Cracking Cy die nooit de belangen van den koper uit het oog verliest.

Al hare producten komen voort van de Belgische Werkhuizen te Langerbrugge.

BESTEL BIJ DE B. C. C.

VISSCHERS! Weet U dat de beste GASOIL het beste MAZOUT voor VISSCHERSVAARTUIGEN GEFABRICEERD wordt door de Belgian Cracking Cy die nooit de belangen van den koper uit het oog verliest.

Al hare producten komen voort van de Belgische Werkhuizen te Langerbrugge.

BESTEL BIJ DE B. C. C.

VISSCHERS! Weet U dat de beste GASOIL het beste MAZOUT voor VISSCHERSVAARTUIGEN GEFABRICEERD wordt door de Belgian Cracking Cy die nooit de belangen van den koper uit het oog verliest.

Al hare producten komen voort van de Belgische Werkhuizen te Langerbrugge.

BESTEL BIJ DE B. C. C.

REEDERS! Gij wordt goedkoopst en in alle vertrouwen gediend door huis H. POTTIER het Accumulatoren "Tudor" Officieele vertegenwoordiger van de "Bosch" dynamo's, MAZOUT-EN OLIEPOMPEN

Table with columns for fish type and price per kilogram. Includes entries for Turbots, Barbuens, Soles, Carrelets, Limandes, etc.

Table with columns for date, ship name, and catch weight. Includes entries for Dinsdag 26 Juni, Woensdag 27 Juni, and Donderdag 28 Juni.

den vele onnodige kosten bestreden. Ondanks deze goede maatregelen, zijn de resultaten op het oogblik enigzins. Daar de vangsten niet groot en de prijzen niet te vast zijn. De vangsten van de motors bestonden uit wat fijnschich en pladijs. De prijzen van de fijnschich zijn aanzienlijk vaster; oorzaak daarvan is het minder vangen van tongen. De buitenlandsche aanvoer bestond deze week uit een tiental Deensche kotters. Hun vangsten bestonden uit schoone partijen pladijs; de vangsten waren groot, de minsten 17 kisten, de hoogste 110 van 50 kg.

Table with columns for fish type and price per kilogram. Includes entries for Tarbot, Griet, Gr. tongen, Kl. tongen, etc.

Stoommachienen-Motoren-Stoomketels Industrielle des Pêcheries Samenwerkende: Vennootschap VANDERZWEPPLAATS (rechtover de oude Stafte) Alle mechanieke vermarkingen en constructies. Alle smids-, plaat-, koper- en zinkwerk voor schepen. Levering van alle benoedigdheden: Oliën, Verven, Kettingen, Chikkels, Katoen, Carbuere, enz., enz. Tel. 741 Postcheck: 99136 Handelsregister 93

VISSCHERS! VOOR UWE SCHEEPSHERSTELLINGEN EN NIEUWBOUW WENDT U TOT DE WERKHUIZEN BELIARD-CRIGHTON & CO S.A. OOSTENDE

A. Lanoye OOSTENDE Express - Transport Op 1 September a. s. wordt de nieuwe vischmijn uitgebaat. HEBT GE ER AL AAN GEDACHT OP DE NIEUWE VUURTORENWIJK GROND TE KOOPEN? 't Wordt hoog tijd, want veel blijft er voor U niet meer te vinden. Wendt U zoo spoedig mogelijk tot de Vandersweepplaats, 1, waar U alle noodige inlichtingen, kosteloos en bereidwillig, zullen verschaft worden.



# Een woord over de levensleer van de Sprot en hare Visscherij

## I. — BENAMINGEN

De sprot heeft voor wetenschappelijke naam *Chipea sprattus* L. In Frankrijk noemt men haar «spratt» of «sprot», in Duitsland «sprött», in Engeland «spratt», in Zweden «Skarpsill», in Denemarken «brislings», in Nederland «Skrapsill».

De sprot behoort tot de familie der chipiden zoals de haring, de sardijn, de meent en de ansjovis.

De sprot is met de ansjovis de kleinste van haar familie. In de Zuidelijke Noordzee zijn deze welke 15 cm. bereiken, zeldzaam.

## II. — KENTEKENEN.

De sprot gelijkt het best aan het éénjarige haring, maar wordt er gemakkelijk van onderscheiden door eenige goede uitwendige tekenen.

De sprot is veel vlezig en hooger van op. Zijne oogjes zijn kleiner. De rugvin, zich recht boven de buikvin bevindt bij de sprot is meer naar voren geplaatst bij de haring. De buikvin van de sprot is voorzien van stekels welke aan de hand veerstanden, terwijl deze stekels bij den haring onafgevoelbaar zijn. De kleur van de sprot is lichtgrijs of blauw; de buik zilverachtig.

Als invendige herkenningsteekens hebben de sprot het getal schakels die de ruggraat vormen: bij de sprot tellt men er van 46 tot 49, bij den haring van 55 tot 59.

## — WAAR KOMT DE SPROT VOOR ?

De sprot bewoont de Europese kusten van het Noordelijk halfrond, waarvan de waden een kouden of gematigde warmtegraad hebben. Als Zuidelijke grens hebben wij de IJsselzandse zee, waar zij schaarsch is, als Noordelijke grens hebben wij Trondhjem (Noorwegen) die zij zelden overschrijdt. Het Westelijk gedeelte van de Baltische zee is zij op sommige kusten dicht, maar schaarsch dicht in de Noordzee en bij de Noorsche kusten tusschen Stavanger en Bergen. De Belgische, Schotische en Engelse kusten zijn ook dicht bewoend. De sprot is een kust- en brakwatervis. Het is daarom dat de sprotvisscherijen enkel in de nabijheid der kusten bijzonder goed gevoed.

## IV. — VERHUIZINGEN.

De sprot schijnt wel de soort der haringen te zijn die zich het minst verplaatst. De jongste vormen leven tot een zekeren leeftijd van ontwikkeling, in het brakwater van de mondingen der stroomen, waar zij in kleine hoeveelheden gevangen en vernietigd worden. Aan de mondingen der rivieren en in de zachte zee is de sprot zeer algemeen. De sprot is zeer gevoelig voor de veranderingen van de waterstand. De larven die deze vangst uitmaken en die de Engelschen «Whitebait» noemen is om zoo te zeggen uitsluitelijk sprot en haringlarven. In de zee is de sprot niet vastgesteld dat in Februari het Whitebait 90 procent sprotlarven telt, in Juni waren het integendeel 80 procent haringlarven, welke in deze vangst aanwezig waren.

De meer ontwikkelde vormen verliezen de eieren en vertoeven in de nabijheid der kusten, waar zij gansch het jaar nevens de jonge sprotjes, door de garnalkorders gevangen worden. De voortplanting veroorzaakt evenmin verhuizingen, daar zij paaien in de streken waar zij zich gewoonlijk ophouden.

## V. — VOORTPLANTING.

De sprot is op tweejarige ouderdom, dat de eerste maal deelneemt aan de voortplanting; zij is dan gemiddeld van 10 tot 12 cm. lang. De Noordzee treft men de belangrijkste plaatsen aan, bij de mondingen der stroomen en in de nabijheid der kusten. Volgens Mac Intosh ontmoet men de sprot in de Firth of Clyde, hetgeen wij bewijst, dat de sprot in de nabijheid van deze stroom paait. In het Zuidelijk gedeelte van de Noordzee worden geslachtsrijpe individuen in dichte groepen aangetroffen. De vangsten van het sprotseizoen, die in de Belgische zee en in de nabijheid er van gevangen worden, zijn grotendeels samengesteld uit geslachtsrijpe individuen. Een lichte drukking gebragt door de vingers op de buik van deze rijpe individuen veroorzaakt de uitwerping van hom of kuit en bewijst, dat de sprot in volle paaperiode is. Inderdaad, bij het eindigen van het sprotseizoen moet men reeds een groot percent individuen, die gedeeltelijk of totaal ontaast zijn. Volgens Cunningham worden er aan de kust van Engeland nooit, in grote hoeveelheden, geslachtsrijpe individuen aangehouden en zouden zij daar, alvorens geslachtsrijp te zijn de wijde zee vertrekken om te paaien. De tegenwoordigheid van drijvende eieren in zee, komt zijne zienswijze nog sterker.

De warmtegraad heeft een groot invloed op de voortplanting en kan dezen vervroegen of later. Hoe meer Zuiderwaarts, hoe vroeger de voortplanting aanvangt. In de nabijheid van Plymouth vanaf Januari, in de Zuidelijke Noordzee van Februari tot April, in de Firth of Clyde van April tot Juni, meer benoorden van Mei tot Juli. De totale uitwerping van de hom of de kuit vereischt ongeveer twee maanden en komt door het feit, dat de kuit of hom van eenzelfde individu niet al te gevoelig is. Het geschiedt met tusschenpoelen van 8 tot 9 dagen.

Het wijfje brengt ongeveer 5.000 eieren voort, hetgeen weinig is in vergelijking met het getal eieren welke de andere vissoorten, die in dezelfde gebieden paaien, voortbrengen. Zij zijn van 0,92 tot 1,08 mm. dik. Het soortelijk gewicht van het sprotseizoen is iets minder dan dat van het zeewater en iets meer dan dat van het brakwater; daarom drijven ze in zee en zakken ze op den bodem in de mondingen der stroomen. De sprotseizoen zijn gemakkelijk te onderscheiden, van de andere vissoorten, door hun zeer dun huls en hunne zeer groote doorzichtigheid. Zij zijn niet voorzien van een oliebolletje.

## VI. — ONTWIKKELING.

De bevruchting van de sprotseizoen is van korten duur en vereischt slechts 3 tot 4 dagen. Hier komt de warmtegraad van het water in aanmerking en hoe warmer, hoe sneller het ei ontkiemt.

Op het oogenblik dat het broedsel uit het ei komt, is het min ontwikkeld, dan de pas uitgebroede haringlarve, en heeft een lengte van 3—3,7 m/m. De sprotlarve is kleurloos, slechts eenige zwarte puntjes op de zijden. Zij worden landwaarts gevoerd door de stroomen.

Een tiental dagen na het ontkiemen is de doornzak zeer verminderd of reeds totaal verdwenen. De zwembinnen verschijnen alswaande de larve van 16 tot 20 m/m lang is. De zilverglans en de schubben verschijnen bij individuen van 25 tot 33 m/m. Sprotjes van 45 m/m zijn ongeveer 7 maanden oud en hebben hun laatste gedaante veranderingen ondergaan.

Op deze ouderdom hebben de larven reeds langen tijd de rivieren en havens verlaten en de jonge clupeiden welke men daar nog vangt met kruisnetten of andere vischtuigen zijn vanaf Juni grotendeels jonge haringen.

Bij de volwassen sprot is de groei zeer verschillend. De lengte van de kleinste en grootste éénjarige sprotten, was voor de kleinste 3,5 cm. Voor de grootste 9,5, 't zij de eene in dezelfde leeftijd meer groeiden dan de anderen. De gemiddelde lengte van de éénjarige sprotjes is ongeveer 6—7 cm.

Oude sprotten worden zelden aangetroffen in de nabijheid der kusten en deze van 4 en meer jaren ouderdom worden zelden in de sprotconcentraties gevangen. Deze oude sprotten ontdekten men meestendeels in de magen of darmen van den kabeljauw en andere diepzeezwmende vissen.

De oudste sprotten door Oscar Sund aangevangen waren 6 jaar oud. De grootste mat 17,1 cm. en was ook op zijn zesde levensjaar. De ouderdom van de sprot wordt het gemakkelijk bepaald bij middel van de schubben, deze vertonen evenals de haringsschubben jaarlijksche groeizonen en winteringen.

## VII. — WOEKERDIERTJES

De sprot is niet bevrijd van woekerdierjes, en alvint gedurende het sprotseizoen op de kaai, de landing van de sprot bijvoorbeeld, moet bemerkt hebben dat er in de oogjes of in de romp van sommige sprotten, een langwerpige en rondvormig lichaampje, voorzien van 2 lange staarten, vastgehecht is. Welnu, dat is niets anders dan een woekerdierje een zekere koppeode, «Lernaeoniscus sprattae» genaamd.

Als invendige parasieten zijn kleine nematoden het meest voorkomend.

## VIII. — DE BELGISCHE SPROTVISSCHERIJ

Jaarlijks van het begin van November tot einde Februari en soms tot midden Maart, komen ontelbare sprotvisscherijen de Belgische wateren bezoeken. Deze scholen bestaan gemiddeld 80 % uit sprotten die ongeveer 2 jaar oud zijn en binnen enkele weken de voortzetting van hun ras zullen verzekeren.

Het is deze scholenverzameling die aanleiding geeft tot een der belangrijkste sprotvisscherijen van de Noordzee, waaraan het grootste gedeelte van de Belgische kustvisschers deelnemen.

Oostende die een der bijzonderste sprotmarkten van Europa is, schijnt in het centrum te liggen van deze scholenverzamelingen, die zich gedurig verplaatsen en beurten.

**Camille Willems** Zeewisshandelaar  
gesticht in 1889  
OOSTENDE

DAGELIJSCH VERZENDING:  
BELGIE — BUITENLAND

Tel. Adr. Willemsco, Oostende  
Tel.: 85 - 1035 - 175 - 1814

**SPROTEN & HARINGHANDEL**

**Engeland**

— CO —  
VISCH IN OVERVLOED

(Ingezonden.)

Er wordt ons bericht, dat binst de week van 18-23 Juni, of ongeveer 1.600.000 kg. verse visch, onverkocht gebleven zijn op de markt te Hull. In deze overgrote hoeveelheid mag men aannemen, dat mogelijk meer dan de helft er van, bestaat uit ronde visch, waaraan wij hier op de markt te Oostende een regelmatig tekort hebben.

Het is waarlijk onbegrijpelijk, dat men in Engeland, Holland, Denemarken en Noorwa-

lings of tegelijker tijd ten Oosten en ten Westen van onze stad ontmoet worden. Het is vanaf Westkappelle tot op de zee van De Panne en zelden op meer dan 5 mijlen afstand van de kust, dat gewoonlijk de grootste hoeveelheden gevangen worden.

De richting van de scholenverplaatsingen, alsook de dichtheid van deze scholen hangt bijzonder af van de hydrographische gestelten van het water, gedurende het sprotseizoen, en die gestelten van het water kunnen de scholen gedeeltelijk of totaal afwijken van de streken, die zij ieder jaar gedurende een zekeren tijd komen bewonen. De winden, die een grooten invloed hebben op de richting en de sterkte der stroomen dienen hier ook in aanmerking te komen.

Nopens de oorzaak van den tegenslag in het laatste sprotseizoen, het slechtste dat wij ooit kenden, moeten wij het volgende veronderstellen:

1) Gedurende hunne reis naar de Belgische wateren hebben de sprotvisscherijen ongunstige stroomen of misschien ook andere hinderpalen vanwege de warmtegraad of van het zoutgehalte ontmoet, die ze gedeeltelijk of totaal hebben doen afwijken van den weg die ze naar onze kust leidde.

2) Zooniet kan het niet anders, of de Belgische wateren bezaten de vereischte levensvoorwaarden niet en was de sprot verplicht deze in andere streken te gaan opzoeken.

Volgens de herkomst van de sprotvisscherijen die gedurende den laatsten winter te Oostende gemerkt werden, moeten wij besluiten dat de sprot zich ophield in de Franse wateren, want het grootste gedeelte werd gevangen op de Franse kust tusschen Duinkerken en Kales met Grevelingen als midpunt.

Voor de sprotvangst gebruiken onze visschers, om zoo te zeggen uitsluitelijk het stroopnet.

Gedurende de strooping ligt het schip aan anker en de sprot moet door den stroom in het net gedreven worden. Bij springtij, alswaande de stroom sterk is, levert dit de grootste vangsten op, bij krantij, integendeel, is de stroom soms te zwak om het net open te houden, en wordt het vangstvermogen van dit toestel op nul gebracht. Daarom zijn er eenige visschers die, sedert enkele jaren, het stroopnet verwerpen hebben en de sprot korren met een net voorzien van vischboden, dat zoals de gewone vischkor, door het water getrokken wordt met de vaart van het schip. Bij krantij zijn het slechts de sprotkorders die schoone vangsten binnenbrengen.

## IX. — STATISTIEKEN.

Gedurende de acht laatste seizoenen, 1926-27 tot 1933-34, werd er te Oostende 36.800.000 kg. sprot verkocht voor de som van 28.175.000 fr. Indien wij deze twee waarden deelen door 8, bekomen wij, per seizoen, een gemiddelde waarde van 3.522.000 fr.

De grootste hoeveelheid sprot, 't zij kg. 8.387.877 werd gevangen gedurende het seizoen 1926-27. Het kleinste gewicht werd gevangen gedurende het seizoen 1933-34, 't zij 872.142 kg.

De hoogste prijzen werden geboekt in 1929-30, gemiddeld 1,80 fr. het kilogram en de laagste prijzen in 1932-33, gemiddeld fr. 0,25 het kg.

Wat de gevangene hoeveelheden betreft vergeleken met die van andere landen, waar ook de sprotvisscherij uitgeoefend wordt, vinden wij in de statistieken voor het jaar 1929 de volgende opgaven:

- 1.— Noorwegen 21 miljoen kg.
  - 2.— Portugal 5 miljoen kg.
  - 3.— Zweden 4½ miljoen kg.
  - 4.— België 4 miljoen kg.
  - 5.— Engeland 4 miljoen kg.
  - 6.— Schotland 3½ miljoen kg.
  - 7.— Duitsland 1½ miljoen kg.
  - 8.— Latvia 1 miljoen kg.
- Daarna volgen: Holland, Frankrijk, Polen, Denemarken en Ierland, met min dan 1 miljoen kg.

De totale sprotvangst voor het jaar 1929 bedroeg ongeveer 50 miljoen kg.

Ch. GLIS.

# De Contingenteering in Frankrijk

## I. — VERSCHÉ, GEDROOGDE, GEZOUTEN EN GEROOKTE VISCH

Een dekreet van 21 October 1931 heeft de contingenteering dezer visch opgelegd. Een ministerieel besluit bepaalt, voor een tijdperk van zes maanden, de hoeveelheden visch, voor den invoer toegelaten voor elke maand van een semester. Een bericht aan de invoerders verdeelt deze hoeveelheden onder de verscheidene belanghebbende landen.

De visch wordt binnen de paler van het contingent in het verbruik gegeven, zonder dat de zendingen van invoervergunningen vergezeld zijn. Het scheen indertijd niet mogelijk deze waar te onderwerpen aan een regiem van invoervergunningen; er bestaan immers in Frankrijk geen eigenlijke visch-invoerders. De visch van vreemde herkomst wordt slechts in consignatie verkocht.

Het beheer van het Zeewezen ontving alle tien dagen van dit der Douanen, de staten van den invoer in deze tien dagen gedaan, en als deze staten doen uitschijnen, dat de ingevoerde hoeveelheden gelijk zijn met het bedrag van het maandcontingent of hetzelfde overtreffen, wordt de invoer door een bericht aan de invoerders stopgezet. Het overschot zoo er een is, wordt in het contingent der volgende maand opgenomen. Als daarentegen een land in de maand het contingent hem toegekend niet benuttigt, wordt het overblijvende deel op de volgende maand niet overgezet. Indien het anders ware, zouden zekere landen, door de opstapeling der opvolgende overschotten op een gegeven oogenblik meer koopwaren kunnen op de markt brengen dan deze kan afzetten en aldus prijsdalingen tweeweg brengen, die voor de visscherij zouden schadelijk zijn.

Zoals hooger gezegd zijn de inzendingen van vreemden visch niet vergezeld van vergunningen van invoer. Nochtans zijn de verzendingen uit België en Nederland vergezeld van getuigschriften, door de regeeringen dezer landen aan hunne wederzijdsche uitvoerders afgeleverd. Immers ten gevolge van overeenkomst met België en Nederland zijn die beide landen met het beheer hunner contingenten gelast; deze doenwijze levert het voordeel op dat zij massale aanvoren in het begin der maanden alsook de overschrijding der contingenten vermijdt.

Dezelfde gunst werd aan Spanje krachtens de handelsvereenkomst van 6 Maart 1934 toegestaan.

Het besluit thans in voege is dit van 26 Maart 1934, betreffende het tijdperk van 1 April 1934—30 September 1934.

Een bericht aan de invoerders, gedateerd van 30 Maart 1934 heeft de verdeling van het contingent voor dit tijdperk vastgesteld. Dit bericht vermeldt, voor zekere vischsoorten, Slechts 25 % der hoeveelheden toegestaan aan de landen wier contingent 10 % hooger is dan 10 % van het totale contingent. De overige 75 % werden voorbehouden, met het oog op onderhandelingen ingevolge de beslissing door de Regeering in September 11. genomen.

Er moet nochtans opgemerkt worden dat de afhouding van 75 % niet gedaan werd op de versche zeevisch (behalve wat Duitsland aangaat) want de vischsoorten, die van land tot land veel verschillen, kunnen niet onderling verwisseld worden.

## II. — VERSCHÉ EN INGELEGDE SCHAALDIJREN

De versche en ingelegde schaaldieren worden gecontingenteerd door een dekreet van 26 Januari 1934. De toegelaten hoeveelheden worden door zesaandelijksche besluiten vastgesteld; ditgene thans in voege en tevens het eerste, dateert van 26 Januari 1934. Een bericht aan de invoerders, gedateerd van 28 Januari, bevat de verdeling dezer hoeveelheden onder de verscheidene landen. De regel van 75 % wordt toegepast zoowel op den invoer van versche als op die van ingelegde schaaldieren.

Voor deze invoeren wordt er voor het oogenblik geen vergunning gecischt.

## III. — INGELEGDE VISCH.

De contingenteering wordt toegepast krachtens het dekreet van 9 December 1931.

Een besluit stelt voor zes maanden, verdeeld in twee trimesters, de hoeveelheden «scharjdijn» en «andere visch» vast tot het verbruik aangenomen. Een bericht aan de invoerders doet de verdeling van het contingent per trimester tusschen de belanghebbende landen. In het begin der contingenteering der vischconserven, mochten deze waren zoals de versche visch zonder invoervergunning ingevoerd worden, maar de ondervinding heeft bewezen dat aanzienlijke hoeveelheden dezer waren konden in stapelhuizen opgehouden worden en, zoodra de zesaandelijksche contingenten opgesteld waren, op de markt konmen geworpen worden. Ook heeft de Regeering gemend, door een dekreet van 23 Mei 1932, de invoer van vischconserven te moeten afhankelijk maken van het voorafgaande bezit eener vergunning. Deze werden afgeleverd door het Beheer van het Zeewezen, na advies van een bedrijfscomité en van ééne bijzondere bedrijfscommissie. Deze vergunningen worden aan de beroepsinvoerders toegestaan, met andere woorden, aan de gepatenteerde kooplieden die bewijzen dat zij in den loop der jaren 1930 en 1931 conserven ingevoerd hebben.

De hoeveelheden aan elken genothaber toegekend zijn in verhouding met hunne voorgaande invoeren en met de te verdeelen hoeveelheden.

Anderzijds, worden bijzondere vergunningen toegestaan aan alle personen gepatenteerd of niet, die voor 1 Januari waar in stapelhuizen geplaatst hebben. Dit gemak werd aan deze personen toegestaan om één te lang verblijf der waren in het stapelhuis te voorkomen en aldus hun bederfing te beletten.

Krachtens handelsovereenkomsten, wordt het beheer van 50 % van het contingent der scharjdijnconserven toevertrouwd aan Portugal en 50 % van het contingent aller vischconserven aan Spanje.

De koopwaren, genomen op de voorbehouden contingentiaandelen worden in Frankrijk, ingevoerd met behulp van «getuigschriften» van contingenteering, afgeleverd door de betrokken regeeringen en geviscerd zoowel door het Beheer van het Zeewezen als door dit der Douanen.

Belgie en Noorwegen hebben ook het zelfde voordeel, wat de andere vischsoorten betreft. Het besluit thans in voege is dit van 3 Februari 1934, dat het tijdperk 1 April—30 September 1934 vaststelt.

De afhouding van 75 % wordt toegepast op de landen wier contingent meerder is dan 10 % van het totale contingent en die nog niet door onderhandeling tot 100 % bekomen hebben. Nochtans, wordt er geen enkele afhouding voor de scharjdijnconserven gedaan, want de twee enige landen die deze waren invoeren (Spanje en Portugal) hebben met Frankrijk onderhandeld.

Door toepassing der wet van 28 Februari 1933 had een dekreet van 13 Mei 1933 het bedrag der taks op de vergunningen voor scharjdijnconserven en van andere conserven op 80 fr. en 40 fr. per centenaar gesteld. Een nieuw dekreet van 27 Maart 1934 heeft het bedrag dezer taksen op 50 fr. voor de scharjdijn en 30 fr. voor de andere vischconserven gebragt.

Deze vermindering is het gevolg van overeenkomsten gesloten met Spanje en Portugal.

Deze taksen betreffen niet alleen de vergunningen afgeleverd door de Franse Regeering. Zij treffen ook de getuigschriften van contingenteering, afgeleverd door vreemde Regeeringen. Geconserveerde zalm is de enige soort die gecontingenteerd is. Nochtans is de invoer ervan, aan bijzondere bepalingen onderworpen. De zalm-invoerders landen zoals Canada, Japan en de Russische Sovjets hebben getarifeerde contingenten bekomen.

«La Pêche Maritime».

## WIJZE VAN BÉTALING

De wezenlijke betaling zal het bedrag uitmaken, van hetgeen het aandeel van het schip in de winsten der zomervisscherij min dan 50 £ zal bedragen (of £ 25 in het geval van den motordrifter) of van de wezenlijke kosten van uitrusting die nog min. winst overlaten.

De zomerreis wordt verondersteld het tijdperk te zijn tusschen 11 Juni en 8 September.

De betaling zal slechts gedaan worden als het vischrijbeheer de overtuiging heeft dat het vaartuig de visscherij gedurende het seizoen bedrijfsmatig beoefend heeft.

Als het vaartuig de wijze van verdeling heeft der Schotische visscherij, zal het aandeel van het schip bepaald worden op grond van de praktijk ingevolge in het distrikt tot hetwelk het vaartuig behoort. Als het Engelse vaartuigen ged., zal het aandeel verondersteld worden een 1/3 te zijn van de nettowinst der reis.

Als een klacht dienaangaande ingediend wordt, wordt er aan het vischrijbeheer een afschrift afgeleverd van de afrekening echt verklaard door den beschrijver, alsook bewijstukken nopens de kosten van uitrusting. De betaling zal aan den beschrijver voor rekening van den drifter gedaan worden, op indiening van een volmacht afgeleverd door den reeder-beheerder.

Alle betwistingen, worden door het vischrijbeheer beslist.

# Dolfijn of Bruinvisch

## OP ZOEK NAAR DE «IDENTITEIT» VAN DEN TE ST-AMANDS OPGEHAALDEN VISCH

«Het Laatste Nieuws» deelde einde der vorige week daaromtrent het volgende mede: REUSACHTIGE BELANGSTELLING

Begrijpelijker wijze zijn heel wat nieuwsgierigen en belangstellenden naar Sint Amands-bij-Puurs getrokken om den grooten waterbewater, die nog steeds niet met zekerheid kon geïdentificeerd worden, en die aldaar werd opgehaald, te gaan bekijken. Van vroege in den morgen reeds kwamen bezoekers aan, maar hoe vroeg zij ook kwamen, zij werden in hun verwachtingen bedrogen. Wat was er gebeurd?

Het zonderlinge dier was op reis naar het Waasland.

Enkele personen hadden het namelijk gekocht, volgens sommige inlichtingen voor 3.000 frank. Zij hadden een kist laten vervoerdigen, langs binnen bekleed met zink. Hierin hadden zij het dier gelegd, langs alle zijden onringd door blokken ijs.

Naar de markt te Sint-Niklaas. De nieuwe eigenaars hadden het dier zeer goed reeds op den vrachtauto geladen en waren er mede naar de markt te Sint-Niklaas getrokken, waar zij het ten toon stelden.

In den namiddag keerden zij terug naar het dorp, waar zij opgewacht werden door talrijke kijklustigen en tevens verscheidene klassen die, onder geleide van hun onderwijzers, ter plaatse waren gekomen. Hoelang zal men het dier kunnen bewaren?

De vraag rijst nu natuurlijk, hoelang men het dier zal kunnen bewaren. Men is de meening toegedaan dat, zob de warmte niet te fel wordt, en geregeld de noodige voorzorgen worden getroffen, het toch nog wel gedurende enkele dagen zal kunnen worden bezichtigd.

Vernims Zondag talrijke bezoekers naar de gemeente zullen komen, met het oog op de herdenkingsplechtigheid aan het graf van «Emile Verhaeren», zou het in zekeren zin wel belangwekkend zijn, het dier tot dat te kunnen bewaren.

Nog kan niet met zekerheid gezegd worden welke de juiste naam is van den opgehaalden waterbewater.

Sommigen meenen er een dolfijn in te zien. Anderen blijven bij een bruinvisch. Dolfijnen en bruinvischen kunnen echter — ook volgens Buffon — zeer veel punten van overeenstemming met elkaar vertoonen; zoodat men tot nog toe niet een vergelijking is gekonnen.

De ware aard van het opgehaalde dier zal slechts kunnen vastgesteld worden door specialisten, die den invendigen, bouw van het gestel, en van de organen zullen nagaan. Ondertusschen heeft Sint-Amands een dankbaar onderwerp voor alle gesprekken.

N. d. R. — Het gaat hier waarschijnlijk om een bruinvisch, dewelke, men dikwijls in de Schelde aantreft, en die nu wat verder door gezwommen is. Het ware mischien geen slecht gedacht er jacht op te maken, op zoodat men ten toonsteller op te zoeken in iedere gemeente van belang. Aan 3000 fr. per stuk, zouden een visschers wel een aardig stuuvertje kunnen opstrijken. Alles is maar een gedacht en men zou misschien ook kunnen vragen aan dien man in St. Niklaas hem er regelmatig van te voorzien, van bruinvisch of tonijn om op kermissen te staan. Wie weet?

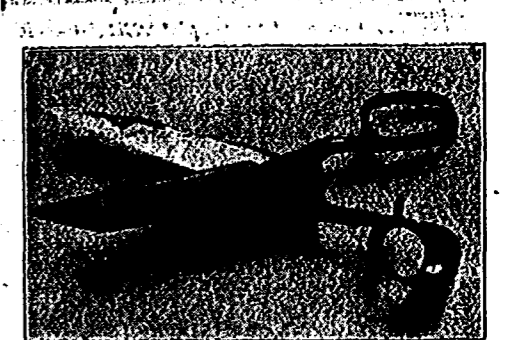
## LIJDERS AAN SPATADERS (Varices) gaat ter trouw voor Uw kousen naar het HUIS

**AuPara**  
G. MADELEIN-BUYS  
Grebbeveteerde. Breukmester  
Wittenonnestraat, 27 — OOSTENDE  
N. B. — Zeer groote keus in deze artikelen, ook naar maat.

## VISSCHERS, WERKLIEDEN. — VOOR UW Oliegoed, sterke Jumpers, Werkkleeders, Vrieze kostumen, enz.

EEN ENKEL ADRES:

## In de Schaar



bij GASTON DELANGHE-DE GRYSÉ  
16, St. Fransiscusstraat (bij de Vischmarkt)

**The International Paint & Compositions Co Ltd LONDON**

ALLE SOORT SCHEEPSVERWEN  
De Wereldbekende «Copperpaints» voor Houten Schepen  
De «Trawlers Compositions Paints» 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup> kous. voor Stalen Schepen.  
De Speciale Verf «Galvex» — voor Bronze Schroeven  
Agenten en Depothouders:  
**OSTEND STORES & ROPEWORKS**  
N. V.  
5, ZUIDSTRAAT, 5 — OOSTENDE

## Kleine Aankondigingen

**NIEUWE VISCHMIJN. — NIJVERHEIDSGEBOUW 1000 v. m. bedekte oppervlakte, met schoon BURGERSHUIS uit ter hand te koop. Schrijven: bureel van het blad; M M 3.**

Handelsberichten

«SOC. AN. BELGE POUR LA CONSERVATION DU POISSON PAR LE FROID ARTIFICIEL» TE OOSTENDE.

Bilan op 31 Maart 1934 :  
Kapitaal : 3.500.000 frank.  
Verlies saldo 1933 : 441.023 frank.  
Verlies saldo 1934 : 437.907 frank.

SARDINERIE HENRI CARBONEZ, NIEUW-FOORT.

Balans op 30 April 1934 : 1.476.834,22 fr.  
Winst- en verliesrekening : 243.050,03 fr.  
Netto winst : 7.588,99 fr.

BURGERLIJKE STAND

OOSTENDE

GEBOORTEN

16 Juni.— Claudine Vandervloet van Ed. en Marcelle Cornette, Christinastraat, 97 ; Nadine Vandecasteele van Carolus en Alice Jodts, Schietbaanstraat, 13 ;

18 Juni.— Richard Meyers van Emile en Juliana Leroy, Dwarstraat, 8 ; Reginald Hoyaux van Fritz en Edith Vercauter, Thour, Steenweg, 154 ; Georgette Muylle v. Camiel en Clementine Somers, Hospitalstraat, 28 ; 19 Juni.— Monique Soenens van Valere en Marcelle Goldhof, St. Catharinaplaats, 16 ; Ignace Declercq van Renatus en Agnes Heughebaert, Elisabethlaan, 60 ; Yves Verbeke van Petrus en Marthe Vanhoecke, Kerkstraat, 45 ;

21 Juni.— Jacqueline Degroote van Albert en Madeleine Carrez, Knaistraat, 32 ; Roger en Liliane Vandewalle van Georges en Maria Borrey, Stuijversstraat, 28 ;

22 Juni.— Jacqueline Hallemeersch van Auguste en Phalerie Duinslager, Nieuw, st. 387 ; Denise Devriendt van Adolf en Irène Cosselez, Cirkelstraat, 30 ; Jacques Delefortrie van Robert en Maria Deschuytter, Ad. Buytstraat, 50 ; Yvan Ghaye van Willy en Simonne Cornillie, Kapellestraat, 66 ;

23 Juni.— Jeanne Noulez van Gerard en Herlinde Braem, Capucienstraat, 14.

OVERLIDENS

19 Juni.— Stanislas Sinave, 65 jaar, wed. van Maria Hannick, echtg. van Elise Grégoire, wonende te Brussel ; Elia Hindryckx, 80 jaar, wed. van Isidor Michils, gescheiden van Eduard Naesen, Ed. Hammanstraat, 18 ; 20 Juni.— Esperancia Dewaele, 79 jaar, wed. van Ernest Messeure, Ridderstraat, 16 ; Theresia Cateau, 74 jaar, wed. van Leonce Bonduelle, Van Iseghemlaan, 45 ;

21 Juni.— Adrien Stessens, 44 jaar, echtg. Gabriella Vanderhaegen, Leopoldlaan, 4 ; Constant Mestdagh, 68 jaar, echtg. van Stephanie Meesschaert, Langestraat, 107 ; Arnold Vaneraeynest, 85 jaar, wed. van Rosalia Debruyne, Pontonstraat, 2 ; Roger Vandewalle, 2 dagen, Stuijversstraat, 28 ;

23 Juni.— Frans Van Iseghem, 77 jaar, wed. van Euphr. Verlinde, Pontonstraat, 2 ; 25 Juni.— Helena Vanderbruggen, 3 m., Spaarzaamheidsstraat, 7 ; Hendrika Malingie, 31 jaar, echtg. van Carlo Vandewalle, Peter Benoitstraat, 54.

HUWELIJKEN

23 Juni.— Leo Desmadril, electriciër en Yvonne Vanvalleghem, nazister ; Julien Deschacht, kolonhandelaar en Margareta Marcus, werkster ; Jan Everaerts, Stadscheikundige en Simonne Fobert, z. b.

HUWELIJKSAFKONDINGEN

Milth Arthur, wed. van Elisa Dhondt, Amsterdamstraat, 54 en Debruyne Bertha ; Dewit Frans, reukwerkverkooper, Van Iseghemlaan, 101 en Deneire Mary, Nijverheidsstraat, 100 ; Hoenaert Adolphe, gemeentebediende te De Panne en Dewitte Blanche, Zwaluwenstraat, 14 ; Goethals Gabriel, handelaar en Alleman Angèle, Renteniërstraat, 3 ; Dooms Henri, werktuigkundige, Leffingestraat, 146 en Nierynck Nora, Werkzaamheidsstraat, 74.

NIEUWPOORT

GEBOORTEN

Van Loo Alfred v. Maurits en Cys Angela

HUWELIJKSAFKONDINGEN

Leveque Cypriel, metsler te Lombartzijde en Desmadril Marthe, z. b. te Nieuwpoort ; Dewulf Lodewijk, werkman, te Lombartzijde en Cailliez Rachel, z. b., te Nieuwpoort.

HUWELIJKEN

Vandenabeele Alfred en Ghysel Madeleine.

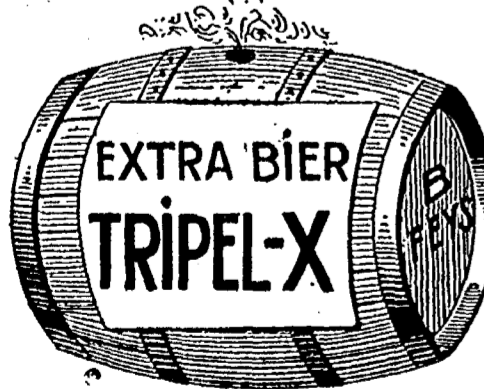
BLANKENBERGE

GEBOORTEN

De Vos Claire v. Pieter en Van Dorpe Helena, Zeedijk, 78

STERFGEVALLEN

Proot Christiana, 2 j., z.v. Karel en Caridon Judith, Weststraat, 18



IN VATEN EN FLESSCHEN  
Brouwerij Feys, Oostende

Société anonyme belge pour la Conservation du Poisson par Le Froid Artificiel

meest gekend onder den naam van **ARTIC**  
Adr. Tel. ARTIC, Oostende, Tel. 1581  
INVRIEZEN EN BEWAREN VAN ALLE SOORTEN VISCH  
GROOTE KOELKAMERS ten dienste der VISCHHANDELAARS  
GROOTHANDEL IN BEVROZEN VISCH  
Groot- en kleinverkoop van allerbeste ZALM, geleidigd en zonder kop, aan prijzen buiten concurrentie.  
Moderne instelling voor het vervaardigen der VISCHCONSERVEN «ARTIC» allen van de fijnste smaak en hoedanigheid, aan billijke prijzen. Buitengewoon groote keus.  
Voor inlichtingen schrijven naar ARTIC, Vaartbleekersrei, Oostende

Beziet onze prijzen  
Vergelijkt onze kwaliteit

MATTAMORSE, caoutchouc kledingstukken, zeer licht, gewaarborgd, waterdicht  
Voor Dames fr. 125  
Voor Heeren fr. 175

AQUAMORSE, kledingstuk voor Heeren, zeer licht, waterdicht fr. 395

AQUAPLUME, kledingstuk voor Dames, zuiver zijde, zeer licht en waterdicht fr. 450

Verrukkelijke fantasie kledingstukken "Trois Quarts," vanaf fr. 295

Alle fantasie mantels voor Dames, Heeren " " 595

De schoonste verzameling modesjerpen, uitsluitende creaties vanaf fr. 25

The Destrooper's Raincoat Co

Oostende - 44, Vlaanderenstraat

Knoeke - 240, Lippenslaan

Brugge - 42, Steenstraat

Antwerpen - Charleroi - Gent - Luik

Brussel - Parijs - Engeland

JUWELEN - HORLOGEN

ZILVERWERK

Huis René SIX

11, KERKSTRAAT, OOSTENDE

VERMAKINGEN

NIEUWPOORT

Visschers!

De beste en schoonste laken Klakken bij U. JACQUELOOT

Wittenonnenstraat, 29bis, OOSTENDE

Honoré Willems

Telefoon 680  
VISCHMIJN OOSTENDE

In- en uitvoer van alle soorten Visch

Huis Blondeel H.

bijgenaamd 'T JOB  
HANDEL IN VERSCHÉ VISCH  
Havenstraat, 5 NIEUWPOORT  
Specialiteit van Droogvisch

Firma Leveke Jan

VISCHHANDEL IN- EN UITVOER  
ZEELAAN, 52 DE PANNE  
Telefoon 30



Bestel uw Oesters en Kreeften bij

A. Rau & Zoon

OOSTENDE (Vuurtoren) Tel. 48  
Men brengt ten huize.

VISSCHERS,

Wilt ge een goed glas bier drinkt bij Fransje Verbanck

een Munich Kruger

Specialiteit van het huis FERNAND FEYS

Visschers!

Voorleer in zee te gaan, vergeet niet u in de

Apotheek BRECX

LOUISASTRAAT, 1 - OOSTENDE  
Tel. 1813

te voorzien van al uwe noodige geneesmiddelen en verbanden.

Aangenomen door alle ziekenkassen.

VOOR UWE

Breukbanden met en zonder Veer Gordels en Medicale Ceinturen  
Ceinturen voor zwaartijvigheid  
Kousen voor Spataders  
Suspensoirs en alle ziekenbenoedigheden  
wendt U tot het huis

AuPara

Wittenonnenstraat, 27 - OOSTENDE  
Telefoon 1740.

Apotheek-Drogerij

De Olifant

VISSCHERS! 't is wintertijd! Ijskoude wind, regen en sneeuw staan U te verwachten. Om alle koude en borstkwalen te vermijden en te genezen, overtreft « BORSTSIROOP BAREL » alle andere, daar samengesteld uit de rachtigste geneesmiddelen, en geen koude weerstaat aan zijn uitwerksel.  
DE FLESCHE : 6,50 FRANK

Reeders! Beproeft de Snurrevaadvisscherij!



Vraagt prijs van een KOTTER in Denemarken door een der vermaardste experten gebouwd.

Alle gewenschte INLICHTINGEN kunnen bekomen worden bij Erik Fredericksen  
54, Groot Godshuisstraat, 54  
BRUSSEL Tel. 12.13.80

Algemeen AGENT van de belangrijkste Deensche scheepswerven voor België, Holland en Frankrijk

Pêcheries Calaisiennes

IN- EN UITVOER VAN Importation et Exportation de  
Versche Visch Poisson frais  
Specialiteit van Haring en Makreel Spécialité Harengs, Maquereau

Soetekouw, Rue du Minck, CALAIS  
Téléphone 696

Eugène Rau & Zonen

71, Ooststraat, 71, Oostende - Tel. 205

Haringrookerij Vischconserven

Mandenmakerij PURFINA n.

ALLE SLACH VAN VERMAKINGEN  
Grauwe, witte en riefen MANDEN bij

Ch. Desmidt-Sleyter

St. Franciscusstraat, 22, OOSTENDE 5. ZUIDSTRAAT, 5 - OOSTENDE

Société Anonyme Internationale de TELEGRAPHIE SANS FIL

BRUSSEL : 13, BREDERODESTRAAT Tel. 117330 - 117331  
ANTWERPEN : 5-7, LOMBARDSTRAAT Tel. 26659 - 29615  
OOSTENDE : 7, VINDICTIVELAAN Tel. 188

VISSCHERS, REEDERS!

Nu komt de tijd om uw vaartuigen aan een grondig onderzoek te onderwerpen en U volledig en behoorlijk uit te rusten voor het volgend seizoen. Om de gunstigste uitslagen te bekomen volgt het voorbeeld der haanbrekers en laat uwe schepen uitrusten met een Ultra-Sonore DIEPTEMETER. Voor alle inlichtingen omtrent de DRAADLOOZE TELEGRAPHIE en TELEFONIE, wendt U tot de bovenstaande adresses waar U de voordeligste voorwaarden zult bekomen.

AUG. VAN DEN ABEELE

Tel. 335.48 Bruges - Coupure, 52-55 - Brugge  
Telegr.: «Probités» gesticht in 1881

INVOER	UITVOER	IMPORT	EXPORT
GROOTHANDEL IN ALLE SOORTEN GEROOKTE, GEDROOGDE, GEZOUTEN GEWEEKTE, OPGELEDE EN BEVROZEN VISCH EIGEN VRIES-INRICHTING	POISSON SALE, FUME, SECHE, CONSERVE, TREMPÉ ET CONGELÉ EN GROS	INSTALLATIONS FRIGORIFIQUES PRIVÉES.	INSTALLATIONS SPÉCIALES POUR LA PRÉPARATION DE TOUTES SORTES DE POISSONS

La Marée - De Zeevisch

S. M., gesticht door de bijzonderste Reederijen ter vischvangst  
6, Vaartstraat, Oostende

GROOTHANDEL IN — — — PROPAGANDA VOOR  
VERSCHÉ, GEROOKTE & HET VISCHVERBRUIK  
GEZOUTEN VISCH — — —

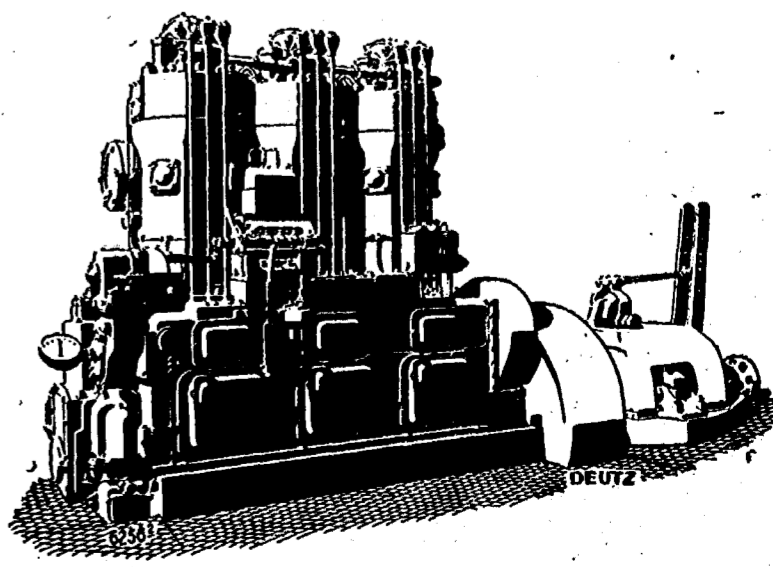
Telegram Adres : MARZÉE Telefonen : 1426-1431

Koopt al uw soorten Pakpapier bedrukt en onbedrukt bij

N. V. CATS PAPIER

ROTTERDAM  
VRAAGT PRIJS aan onzen Vertegenwoordiger : S. A. B. A. S.  
57, van Duyststraat, DEURNE N. ANTWERPEN - Tel. 51381

Diesel-Deutz Scheepsmotoren  
VALCKE Gebr., n. v. Oostende



WEEDE  
CHTEL  
JULI  
uit  
3.32 19  
3.33 19  
3.34 19  
3.35 19  
3.36 19  
3.37 19  
3.38 19  
3.39 19  
3.40 19  
3.41 19  
3.42 19  
3.43 19  
3.44 19  
3.45 19  
3.46 19  
3.47 19  
3.48 19  
3.49 19  
3.50 19  
3.51 19  
3.52 19  
3.53 19  
3.54 19  
3.55 19  
3.56 19  
3.57 19  
3.58 19  
3.59 19  
4.00 19  
4.01 19  
4.02 19  
4.03 19  
4.04 19  
4.06 19  
ze tabel g  
wezenlijk  
ens de zon.  
Postch.  
Be  
OC  
iniste  
Een nieuw  
k de huidige  
Wij hebben  
an al wat in  
der opzicht  
ale maatreg  
en vernieuw  
surschepen  
n als pakket  
Voor de n  
ij onze  
oudouin ». I  
ereld voor  
n komen v  
ouwd werde  
en om de a  
in te bevest  
Dit is voor  
eft ; maar l  
lijkje bevo  
en het Zeev  
at het groc  
ing kan bre  
n zijn aand  
en.  
Onder me  
is van de  
chip, naar  
aande reis  
en kunsthist  
echten naar  
nd, de stiel  
hilders, va  
en plechtig  
nze Rijkam  
en wij hie  
En « least  
ceest verme  
er leiders o  
en gevaren  
vertuigd v  
ceest en li  
als zij er to  
VI  
VOO  
—  
—  
THE  
Eeni  
OM V  
Pla  
«P  
Voor i  
PHCEI